

ANNEXES

DU MÉMOIRE

En vue de l'obtention du
Certificat de Capacité d'Orthophoniste
présenté par

Juliette GOURVEZ

**Compréhension des inférences en lecture
chez les jeunes implantés cochléaires
Efficacité de la plate-forme TACIT
en rééducation orthophonique**

MÉMOIRE dirigé par

Jérôme ANDRÉ, Orthophoniste, Lille

Fanny DE LA HAYE, Maître de Conférence en psychologie cognitive, ESPE Bretagne, St-Brieuc

Lille – 2019

Annexe 1 : Ligne de base utilisée pour le pré/post-test

Les différentes catégories d'inférences n'étaient pas mentionnées sur le document de passation.

Liste A : INFÉRENCES ANAPHORIQUES

- 1) Lili hésitait entre boire un thé ou une limonade. Son ami lui conseilla d'opter pour la seconde proposition vu la chaleur. Lili en acheta donc une.
 - Que représente le mot souligné ?
 - Une limonade et un thé
 - Une limonade
 - Un thé
 - Je ne sais pas

- 2) « - Mince, je la pensais plus solide que ça ! Il faut croire que cette chaise était vraiment vieille. - Je pense que ce sont les années passées dans la cave humide qui l'ont fragilisée. »
 - Que représente le mot souligné au début du texte ?
 - La cave humide
 - Les années
 - La chaise
 - Je ne sais pas

- 3) « - Regarde comme elle est belle celle-là ! Je pense que c'est la plus belle fleur que j'ai jamais vue. Tu as vu comme sa couleur change, en fonction de la lumière du soleil ? Parfois elle semble rose, parfois elle semble presque blanche, cette fleur... Tu n'es pas d'accord ? - Si, c'est vrai, tu as raison Pauline, elle est splendide ! »
 - À quoi renvoie le mot souligné au début de l'énoncé ?
 - À la fleur
 - À Pauline
 - Au soleil
 - Je ne sais pas

- 4) Hourra ! C'est le matin de Pâques ! Tout le monde se prépare à aller à la recherche des chocolats. Mamie nous aide à mettre nos chaussures avant de partir les chercher dans le jardin.
 - Que représente le mot souligné ?
 - Les chaussures
 - Les chocolats
 - Mamie
 - Je ne sais pas

- 5) « - Je ne le crois pas ! Comment as-tu pu faire une telle bêtise ? Tu n'es plus un enfant, Maxime, tu devras mieux te comporter à l'avenir. - Mais maman, c'est Corentin qui a commencé ! - Si tu n'étais pas rentré dans son jeu, tu aurais montré que tu es plus malin que cette brute. »
 - À quoi faire référence le mot souligné au début du texte ?
 - Au fait que Corentin soit une brute
 - Au fait que Maxime ne soit plus un enfant
 - Au fait que Maxime ait fait une telle bêtise
 - Je ne sais pas

- 6) Le mal de mer lui a donné des nausées. Le médecin lui a donc prescrit des relaxants, mais il ne les a pas supportés.
 - Que représente le mot souligné ?
 - Les médecins

- Les nausées
 - Les relaxants
 - Je ne sais pas
- 7) Pour leur voyage de noces, Marina et son mari sont partis en croisière sur la Méditerranée. Ils y ont passé quinze jours merveilleux. L'équipage était très sympathique : le commandant, le médecin, l'infirmière et le barman. Mais c'est avec elle que Marina a passé le plus de temps à discuter. Elles sont toutes les deux de la même région.
- Que représente le mot souligné ?
 - L'infirmière
 - Marina et l'infirmière
 - Marina
 - Je ne sais pas
- 8) J'en ai trop bu, maintenant je suis énervée ! C'est pas malin de ma part, je sais pourtant bien que le café me fait cet effet !
- À quoi fait référence le mot souligné au début du texte ?
 - Au café
 - À la personne du texte
 - Le texte ne permet pas de le dire
 - Je ne sais pas
- 9) « - Diego, je t'avais dit de ne pas le prendre avec nous. Il est toujours insupportable dans la voiture ce chien. Il aboie sans arrêt, se tourne dans tous les sens, vient lécher la figure du conducteur... Un jour on aura un accident à cause de lui !
- Mais non Papa, ne t'inquiète pas. Je vais le prendre à côté de moi, et il se calmera, je te le promets. S'il est agité, c'est parce que tu cries sans cesse, tu lui fais peur. »
- À quoi « le » souligné au début du texte fait-il référence ?
 - Il fait référence à Diego.
 - Il fait référence au conducteur.
 - Il fait référence au chien.
 - Je ne sais pas
- 10) Ce soir, nous allons au restaurant. Maman m'a dit qu'il fallait que je m'habille élégamment. Je lui ai donc demandé si je pouvais lui emprunter ses mitaines, son chapeau et son écharpe. Elle m'a répondu qu'elle voulait bien que je la prenne mais que je devais faire très attention à ne pas l'abîmer.
- Que représente le mot souligné ?
 - Une écharpe
 - Un chapeau
 - Les mitaines
 - Je ne sais pas
- 11) Le stylo de Claire n'écrit plus et il ne reste que des crayons de bois à sa voisine. Je lui en propose un, mais il ne lui convient pas car l'encre est bleue. Finalement, c'est Nathalie qui lui prêtera le sien.
- Que représente le mot souligné ?
 - Un crayon de bois
 - Un stylo dont l'encre est d'une autre couleur que le bleu
 - Un stylo à encre bleue
 - Je ne sais pas
- 12) « - Maman... Si tu l'avais vue, tu comprendrais pourquoi j'ai eu un peu peur à la soirée pyjama, chez Norah ! Elle est vraiment terrible dans le dessin-animé !
- Je suppose, Milo ! C'est pour cela que tu as dû faire des cauchemars, cette nuit. Mais ne t'inquiète plus, ce n'était qu'un dessin-animé qui n'était peut-être pas tout à fait adapté à ton âge. Elle est terrible, Nathalie : elle ne vérifie pas la classe d'âge. Je lui en parlerai quand je la

reverrai. En tout cas, elle n'existe pas, cette méchante sorcière ! On ne risque pas de la rencontrer dans le supermarché... »

- À qui renvoie le « l' » souligné en début de texte ?
 - À la méchante sorcière
 - À la maman de Norah
 - À la maman de Milo
 - Je ne sais pas

13) De retour d'Afrique, M. Diaphe, qui est photographe animalier, présente ses photos au responsable d'un magazine :

« M. Diaphe : - Je suis assez fier de mon reportage. Je crois avoir réussi de très jolies photos.

Le responsable du magazine : - Quels animaux avez-vous photographiés ?

M. Diaphe : - Des hippopotames, des girafes, des éléphants et des buffles.

Le responsable du magazine : - Oh ! Celle-ci, qu'elle est belle avec le soleil couchant derrière elle. Magnifique ! »

- Quel animal a été photographié à l'heure où le soleil se couche ?
 - Des girafes
 - Des hippopotames
 - Une girafe
 - Je ne sais pas

14) Gladys et Cédric sont surveillants au collège Saint-Exupéry. Pendant la dernière récréation, Lucas et Damien se sont battus et ils doivent venir s'expliquer dans le bureau du directeur. Même si Gladys et Cédric n'étaient pas là lors de la bagarre, le directeur leur a demandé d'être présents pour les écouter.

- Que représente le mot souligné ?
 - Les surveillants
 - Le directeur
 - Lucas et Damien
 - Je ne sais pas

15) Juste avant de mourir, madame Pest montre un groupe de gens, et murmure : « c'est lui... aaaargh. » Le commissaire se retourne et regarde les suspects. Il y a là : l'infirmière mademoiselle Pick, la femme de chambre Léotine, le voisin et les deux meilleures amies de madame Pest, Émilie et Béatrice.

- Qui va être arrêté par la police ?
 - Les suspects
 - Le voisin
 - Mademoiselle Pick
 - Je ne sais pas

16) Je n'y crois pas, Énora les lui a donnés sans rien demander en échange. Je crois que son béguin pour Ange va lui poser un sérieux problème pour compléter sa collection de billes, maintenant qu'elle n'a plus un seul calot.

- Que représente le mot souligné ?
 - Des billes
 - Des calots
 - Ange
 - Je ne sais pas

17) Je savais ce que c'était, mais je n'ai rien dit car Lucie m'a dit que c'était un secret : il ne fallait pas que Maxime le sache. En tout cas, j'espère que le vélo lui a plu. C'était un bel anniversaire !

- Que désigne le « c' » souligné en début de texte ?
 - Maxime

- L'anniversaire
- Le vélo
- Je ne sais pas

18) Monsieur Morel, professeur de mathématiques au lycée de Moisy-en-Roquefort, a fait passer un examen à ses élèves il y a trois semaines. La correction des copies a été plutôt longue, mais il est venu à bout hier soir. Il doit donc les leur rendre demain à la première heure.

- À quoi correspond le mot souligné ?
 - Les élèves
 - Les copies
 - Les examens
 - Je ne sais pas

19) Vladimir appelle son ami William pour lui demander s'il a le dernier cours de physique, car il n'a pas pu y assister à cause de la visite médicale. Celui-ci répond : « Oui, tu veux que je te l'envoie par mail ? »

- Que représente le mot souligné ?
 - William
 - Vladimir
 - Le cours
 - Je ne sais pas

20) « -Papa... Si tu l'avais entendue, tu serais d'accord avec moi. Elle est vraiment sublime, elle me donne envie de chanter de toutes mes forces !

- Je suppose, Mario ! C'est pour cela que tu n'as plus de voix ce matin, elle est toute enrouée. Mais tu as raison, elle est vraiment incroyable cette chanson. Je me souviens que la première fois que je l'ai entendue, j'ai pleuré. »

- À qui renvoie le « l' » souligné en début de texte ?
 - La maman de Mario
 - La voix de Mario
 - La chanson
 - Je ne sais pas

Liste B

INFÉRENCES GRAMMATICALES (MARQUES LINGUISTIQUES)

1) Avec ma cousine, nous sommes très heureuses d'avoir réussi à percer le mystère du grincement de porte la nuit dans notre maison de famille. En fait, c'était simplement le chat Félix de notre grand-mère Armande qui s'amuse à sortir quand bon lui semblait.

- Comment pourrais-je m'appeler ?
 - Paule
 - Maxime
 - Antoine
 - Je ne sais pas

2) Marc regarde un tableau sur lequel un oiseau semble s'envoler avec légèreté. Les mains de l'enfant vaguement représenté au premier plan, tentent de le rattraper, mais sans succès.

- Qu'est-ce qui est « vaguement représenté » ?
 - L'enfant
 - Le tableau
 - Les mains de l'enfant
 - Je ne sais pas

3) Bernard en avait assez des maux de tête chroniques et de ses douleurs au dos. Heureusement, ce nouveau médicament les a toutes fait disparaître.

- Qu'a fait disparaître les médicaments ?
 - Les maux de tête

- Les douleurs au dos
- Tous ses problèmes
- Je ne sais pas

INFÉRENCES GRAMMATICALES (PONCTUATION)

4) Texte a. « Quentin, déclare Thomas, est curieux. Il s'intéresse à tout. Aujourd'hui, il observe des fourmis qui transportent des miettes de pain. »

Texte b. Quentin déclare : « Thomas est curieux. Il s'intéresse à tout. Aujourd'hui, il observe des fourmis qui transportent des miettes de pain. »

- Quel texte signifie que Quentin est curieux ?
 - Aucun des deux
 - Texte b
 - Texte a
 - Je ne sais pas

5) Texte a. Pour la fête des mères, j'ai reçu un bouquet d'œillets et de pâquerettes, cueilli par mon fils.

Texte b. Pour la fête des mères, j'ai reçu un bouquet d'œillets et de pâquerettes cueillies par mon fils.

- Quelle phrase signifie que tout le bouquet a été cueilli par mon fils ?
 - Les deux phrases veulent dire la même chose
 - Texte a
 - Texte b
 - Je ne sais pas

6) Texte a. Aujourd'hui, à la kermesse, j'ai gagné un lot de ballons gonflables et de casquettes, offert par les commerçants de la ville.

Texte b. Aujourd'hui, à la kermesse, j'ai gagné un lot de ballons gonflables et de casquettes offertes par les commerçants de la ville.

- Quelle phrase signifie que le lot est offert par les commerçants de la ville ?
 - Texte a
 - Les deux phrases veulent dire la même chose
 - Texte b
 - Je ne sais pas

INFÉRENCES HYPOTHÉTIQUES/CONDITIONNELLES

7) Un jour, je partirai rejoindre mon papa en Australie pour aller m'occuper des kangourous avec lui. Je prendrai l'avion toute seule et je n'aurai même pas peur ! Pour faire ce voyage, il faut juste que je gagne de l'argent et que j'obtienne mon passeport.

- Puis-je aller dès aujourd'hui en Australie ?
 - Oui
 - Il est impossible de répondre car le texte ne le dit pas
 - Non
 - Je ne sais pas

8) Si je gagnais cinq peluches à la fête foraine, j'en garderais deux et je donnerais les autres à mes trois frères et sœurs.

- Combien de peluche mes frères et sœurs ont-ils eus chacun ?
 - Aucune
 - Une chacun
 - Trois chacun
 - Je ne sais pas

9) Si j'avais quatre crayons de couleurs, j'en garderais un et te donnerais le reste, car je sais que tu aimes dessiner.

- Combien de crayons va-t-il donner ?
 - Zéro crayon

- Trois crayons
- Un seul crayon
- Je ne sais pas

INFÉRENCES NUMÉRIQUES

10) Paul a perdu trois matchs cette saison. Il en a joué dix. Il ne lui en reste que quatre à jouer et s'il espère aller en finale, il n'a plus droit qu'à une seule défaite.

- Combien doit-il gagner de matchs au minimum cette saison pour pouvoir gagner la finale ?
 - Quatorze
 - Dix
 - Onze
 - Je ne sais pas

11) Lucie est toute contente d'avoir relu ce week-end les trois volumes de la bande dessinée « Histoires de vacances » de M. Durand. Sa copine Marie a les mêmes ainsi que deux autres de cet auteur, et trois autres bandes dessinées nommées « Jacky ups ».

- Combien Marie a-t-elle de bandes dessinées de M. Durand ?
 - Deux
 - Huit
 - Cinq
 - Je ne sais pas

12) J'ai 28 billes. Toutes, sauf deux, sont nacrées. Les autres sont mouchetées.

- Combien ai-je de billes nacrées ?
 - 2
 - 28
 - 26
 - Je ne sais pas

INFÉRENCES SÉMANTIQUES GLOBALES

13) Depuis qu'il a dix-huit ans, Roger est en formation pour devenir horloger, afin de marcher sur les traces de son père et du père de son père.

- Quelle profession exerçait l'arrière-grand-père de Roger ?
 - Il fabriquait des montres
 - Le texte ne permet pas de répondre à la question
 - Il étudiait les traces
 - Je ne sais pas

14) Après avoir été cloué au lit quatre jours par une mauvaise grippe, Mathéo vient enfin de sillonner les rues de sa petite bourgade, histoire de se dégourdir un peu les jambes.

- Où Mathéo est-il allé se promener hier ?
 - En forêt
 - Nulle part
 - En ville
 - Je ne sais pas

15) Les regards fixés sur lui, le ballon au sol, il est concentré. S'il vise bien, il peut permettre à son équipe d'égaliser le score. Il prend son élan et : « c'est gagné ! », crie la foule de supporters. Le ballon est bien passé entre les poteaux.

- Quel sport pratique-t-il ?
 - Le texte ne permet pas de savoir
 - Du football
 - Du rugby
 - Je ne sais pas

INFÉRENCES SÉMANTIQUES LOCALES

16) Regardant les paysages défiler, Jacques aime se laisser aller à rêvasser, mais il doit rester concentré pour garder ses correspondances en tête !

- Dans le texte, quel moyen de transport utilise Jacques ?
 - Une voiture
 - Un avion
 - Un train
 - Je ne sais pas

17) Après avoir subi les remontrances de son patron, Etienne ne décolère pas. Il clame haut et fort ne pas mériter l'avertissement qu'il a reçu. Plutôt que de reconnaître sa tendance à manquer à son devoir de ponctualité, il se dit être victime d'injustice. Selon lui, son patron ne l'a jamais porté dans son cœur.

- Pourquoi Étienne a-t-il reçu un avertissement ?
 - Parce qu'il est en colère
 - Parce qu'il arrive souvent en retard
 - Parce que son patron ne l'aime pas
 - Je ne sais pas

18) J'aimerais être journaliste dans l'édition qui m'embauche. J'écrirais des articles passionnants sur tout un tas de sujets variés. Répondre au téléphone, taper des courriers, c'est tellement moins intéressant que d'aller enquêter sur le terrain !

- Quel est le métier du personnage ?
 - Écrivain
 - Journaliste
 - Secrétaire
 - Je ne sais pas

INFÉRENCES SPATIO-TEMPORELLES

19) John l'aventurier a été fait prisonnier par une bande de pirates sanguinaires. En tant que matelot recruté de force, il doit accomplir diverses tâches. Il doit nettoyer le pont, après avoir aiguisé les épées de tout l'équipage puis rangé les trésors pillés.

- Que doit faire John en second ?
 - Nettoyer le pont
 - Ranger les trésors pillés
 - Aiguiser les épées de tout l'équipage
 - Je ne sais pas

20) J'ai essayé beaucoup de sports. J'ai d'abord essayé la natation, puis l'escrime, l'athlétisme et le tir à l'arc. Après ça, je suis revenue à mes premières amours, mais j'ai abandonné très vite.

- Quel sport ai-je pratiqué en dernier ?
 - Le tir à l'arc
 - Le texte ne permet pas de répondre
 - La natation
 - Je ne sais pas

21) En automne, nous n'allons plus à la plage car il fait souvent très froid. En général, nous allons nous baigner avant la saison estivale : c'est bien plus agréable. D'ailleurs, nous y allons cet après-midi, pendant qu'il fait beau.

- En quelle saison allons-nous principalement nous baigner ?
 - En hiver
 - Au printemps
 - En été
 - Je ne sais pas

Annexe 2 : Exemple d'un « clone » dans TACIT

Item original : Quelqu'un avait cassé le carreau de la fenêtre qui donne sur le jardin et arraché la poignée. Plusieurs personnes avaient laissé des traces de bottes boueuses partout dans la maison. Tout ce qui avait de la valeur avait disparu.

Item cloné : Quelqu'un avait accidentellement cassé la lampe du salon et renversé du soda sur le tapis. Plusieurs personnes avaient laissé des gobelets et des assiettes sales partout dans l'appartement. Tous les cadeaux étaient entassés à côté des restes du gâteau.

Annexe 3 : Exemple de l'aide de mots-clés (« mot(s) en bleu ») dans TACIT

Quelqu'un avait cassé le carreau de la fenêtre qui donne sur le jardin et arraché la poignée. Plusieurs personnes avaient laissé des traces de bottes boueuses partout dans la maison. Tout ce qui avait de la [valeur avait disparu](#).

Annexe 4 : Exemple de l'aide de la question préparatoire dans TACIT

Quelqu'un avait cassé le carreau de la fenêtre qui donne sur le jardin et arraché la poignée. Plusieurs personnes avaient laissé des traces de bottes boueuses partout dans la maison. Tout ce qui avait de la valeur avait disparu.

Qu'est-ce qui avait disparu ?

- La poignée
- Les traces de bottes
- Tout ce qui avait de la valeur
- Je ne sais pas

Annexe 5 : Présentation des résultats de la ligne de base pré-test/post-test

	Score /20 (liste A)		Score /21 (liste B)	
	Pré-test	Post-test	Pré-test	Post-test
Patient 1	6	15	7	5
Patient 2	7	10	2	5
Patient 3	13	15	6	6
Patient 4	14	18	6	7
Patient 5	18	20	15	16
Patient 6	5	15	9	9
Patient 7	9	9	8	4
Patient 8	11	9	4	5
Patient 9	6	11	11	8
Patient 10	7	13	2	5

Annexe 6 : Réussite/échec des patients en fonction des items

Item/Patient	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Liste A : pré-test ; post-test										
1	1;1	0;1	1;0	1;1	1;1	0;1	0;1	1;1	1;0	1;1
2	1;1	1;1	1;1	1;1	1;1	1;1	0;1	1;1	1;1	1;0
3	1;1	1;1	1;1	0;1	1;1	0;1	0;0	1;1	0;1	1;1
4	0;1	1;0	1;1	1;1	1;1	1;1	0;1	1;1	0;0	1;1
5	1;1	0;0	1;1	1;1	1;1	0;1	1;1	1;1	1;0	1;1
6	0;1	0;0	1;0	0;1	1;1	0;1	0;0	1;0	0;1	0;0
7	0;1	0;0	1;1	1;1	0;1	1;1	0;0	1;1	0;1	0;1
8	0;1	1;1	1;1	1;1	0;1	0;1	0;1	1;1	0;1	0;1
9	0;1	0;1	1;1	1;1	1;1	0;1	1;1	1;1	0;1	0;1
10	0;1	1;1	0;1	0;1	1;1	0;0	1;0	0;0	1;1	0;1
11	0;0	0;0	0;1	1;1	1;1	0;0	1;0	0;0	0;0	0;1
12	1;1	0;0	1;1	1;1	1;1	0;1	1;0	0;1	0;1	0;0
13	0;1	0;0	1;1	1;1	1;1	0;1	0;0	0;0	1;1	0;1
14	0;0	0;1	0;1	1;1	1;1	0;1	1;1	1;0	1;0	1;1
15	0;0	1;0	1;1	0;1	1;1	0;1	0;1	0;0	0;0	0;1
16	1;1	0;1	1;0	1;1	1;1	0;0	1;0	0;0	0;0	0;0
17	0;0	0;1	0;0	1;1	1;1	0;1	0;0	0;0	0;0	0;0
18	0;1	0;0	0;0	0;0	1;1	0;0	1;1	0;0	0;1	0;0
19	0;0	0;0	0;1	0;0	1;1	1;0	1;0	1;0	0;0	1;1
20	0;1	1;1	1;1	0;1	1;1	1;1	0;0	0;0	0;1	0;0
Liste B										
1	1;1	0;0	0;1	0;1	1;1	0;0	0;1	0;0	1;1	0;0
2	0;0	0;1	0;0	0;0	0;1	0;0	1;0	0;0	1;0	0;0
3	0;0	1;1	1;0	1;1	0;0	1;0	0;1	0;1	0;0	0;0
4	0;1	0;1	0;0	0;1	1;1	0;1	1;0	1;0	0;0	0;0
5	1;1	0;0	1;0	1;0	1;1	1;0	0;0	0;0	1;1	0;0
6	1;0	0;0	1;1	0;1	1;1	0;1	0;0	0;0	1;1	0;0
7	0;0	0;0	1;1	1;1	1;1	0;1	0;0	0;0	0;0	0;1
8	0;0	0;0	1;0	1;0	0;0	0;1	0;0	0;0	0;0	1;0
9	1;0	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0
10	0;0	0;0	1;0	0;0	1;1	0;0	1;0	1;1	0;0	0;1
11	0;0	0;1	0;0	0;0	1;0	1;1	0;0	0;1	1;1	0;0
12	1;0	1;0	1;0	0;0	1;1	1;1	1;1	0;1	1;1	0;1
13	0;0	0;0	1;0	0;0	1;1	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0
14	1;1	0;0	0;0	1;1	1;1	0;1	0;0	1;1	1;1	0;0
15	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0	0;0	1;0	0;0	0;0	0;0
16	0;0	0;0	0;0	0;0	1;1	1;1	1;0	0;0	1;0	0;0

17	0 ; 1	0 ; 0	0 ; 0	0 ; 0	1 ; 1	0 ; 0	0 ; 1	0 ; 0	1 ; 0	1 ; 0
18	1 ; 0	0 ; 0	0 ; 1	0 ; 0	1 ; 1	1 ; 0	1 ; 0	0 ; 0	1 ; 1	0 ; 1
19	0 ; 0	0 ; 0	0 ; 0	0 ; 1	1 ; 1	1 ; 1	1 ; 0	0 ; 0	0 ; 0	0 ; 0
20	0 ; 0	0 ; 0	0 ; 1	1 ; 0	0 ; 1	1 ; 0	0 ; 0	1 ; 0	0 ; 1	0 ; 0
21	0 ; 0	0 ; 1	0 ; 1	0 ; 0	1 ; 1	1 ; 0	0 ; 0	0 ; 0	1 ; 0	0 ; 1

0 : échec ; 1 : réussite